



面对不会说普通话的高龄患者，株洲援鄂医疗队队员开启“全方位沟通模式” 现学黄冈话，患者点赞“你们咩棒”



▲株洲援鄂医疗队队员戴思智 通讯员供图

虽然湖南与湖北是“邻居”，但当湖南普通话对上湖北方言，基本上两方面都很难听懂对方说啥。

株洲援鄂医疗队队员、市三三一医院呼吸科副主任医师戴思智负责的患者中，有不少高龄老人。这些患者有些不会说普通话，刚开始沟通全靠猜，为更好地跟患者沟通，戴思智利用休息时间努力学习黄冈话，现在，他已经摸索出一套“全方位沟通模式”，沟通效率已经明显提高。

病友变身“翻译”

戴思智目前正在大别山医疗中心开展救治工作。为了让年轻医生安心工作，他和另两名医生放弃休息时间陪班，队员都亲切地称他为“大哥”。

来自天南地北的医护人员毅然奔赴抗疫最前线，支援湖北各市。而令医护人员倍感头痛的一个问题是方言障碍。

戴思智告诉记者，和年纪较大的黄冈病患沟通，因听不懂方言，经常需要当地医护人员或年轻病患帮助翻译。

比如患者中有位80岁左右的老人，刚接手那天，老人一直对戴思智

“葛自尬加油！”

为便于交流、消除沟通障碍，黄冈电台联合湖南医疗队，编撰录制了“黄冈方言实用手册”和音频，医疗队队员都在利用休息时间努力学习黄冈话。

手册把日常遇到的对话词汇汇集在一起，包括日常称谓、日常用语、医学常用语。大家集思广益，又和黄冈方面进行联系，医疗队表示要加一些鼓励患者的话，帮助患者鼓起战胜疾病的信心。

结束一天的忙碌之后，戴思智领着队员在驻地集体学习黄冈方言。他们努力掌握了一些常用词汇的发音。

“你咩快就要曲切了”——你很快就要出去了

“莫黑不过”——不要着急

“你咩抵”——你很聪明

“徒子胀”——肚子胀

“老特儿”——爸爸

“滋一哈”——擦拭一下

戴思智说，患者远离家人，心理都比较脆弱。尽管医疗队队员们带

讲话，戴着口罩，又是方言，戴思智根本听不明白。

“老人跟我说‘脖子涨’‘脖子痛’，我没听懂。这时候，邻床的大姐睡醒了，我赶忙请她帮忙。真好，她的普通话口音并不重。”戴思智说。

大姐热心地当起“翻译”，戴思智才明白，“脖子”就是“腿”。

还有一次，医疗队一名护士进病房做护理，病房里的阿姨们一直说很“灵醒”，护士以为是夸自己很麻利、很厉害，后来才知道，原来阿姨们是夸她“好看”。

面罩、口罩、护目镜，每次面对他们的时候，还是选择尽可能多地微笑。

有个80多岁的患者，刚来的时候发高烧，体温一直降不下去，病人也特别焦虑，觉得自己活不久了。戴思智拉着他的手安慰他：“我们正常人法搔（发烧）也会头昏（头晕），莫黑不过（不要着急），大家都在帮奏（帮助）你。”

后来，这名患者还笑着对医疗队队员说：“每天都看到你们的笑脸，我的病好得太快了！你们咩棒（你真棒）”

戴思智说，隔离病房内也有不少欢声笑语，面对病魔，大家都信心满满。“虽然黄冈话不好学，可只要心在一起，沟通就没有困难。”

结束采访时，戴思智还向记者特别推荐了这句话：“葛自尬加油”——“给自己加油”他觉得这一句太接地气了。

（记者 杨凌凌 通讯员 陈坦）



我市首次 向武汉派出两名疾控预防专家

本报讯(记者 杨凌凌 通讯员 李晓兵)2月17日，我市公共卫生专家张永红、项勤东，主动请缨加入湖南支援湖北武汉市第一批流行病学调查工作队。据悉，这是我市向武汉市派遣的第三批医疗护理力量，也是首次派出疾控预防专家。

2月16日晚，株洲市卫健委接到通知，武汉抗击新型冠状病毒感染的肺炎疫情急需流行病学调查分析和公共卫生领域的专业人员。卫健部门即刻梳理出符合要求的人员名单，各地疾控专业人员也积极响应，踊跃报名。

经过选择，来自县区的2位专家最终成行。“全省目前第一批将派出10人队伍奔赴武汉，我们经过严

格筛选，选出了株洲市疾控专业队伍中的骨干力量。44岁的张永红是渌口区疾控中心副主任，还是在支部的党支部书记，政治上、业务上都是中流砥柱；50岁的项勤东是炎陵县疾控中心公卫医师，拥有丰富的疾控工作经验。”株洲市卫健委副主任刘建军说道。

据了解，工作队抵达武汉后会协助开展流行病学调查、密切接触者追踪、病因溯源等疫情现场处置工作，并参加整个疫情防控的巡回督导，帮助武汉就防控工作开展相关工作。

截至目前，株洲市共派出81名医护人员奔赴湖北武汉抗疫前线。

第二批“株洲热血”驰援武汉 为40个治疗量的单采血小板

本报讯(记者 陈驰 通讯员 曾菡)2月17日，在京港澳高速株洲西出口，由株洲市中心血站发出的40个治疗量的单采血小板随着急救送血车再次踏上了前往武汉的征途。据悉，这是株洲在疫情期间的第二次向武汉紧急调配血液。

2月11日，株洲市中心血站接到武汉血液中心打来的“血小板告急，请求支援”电话。

“接到电话后，我们马上安排对近期可参与捐献的献血者进行紧急招募预约。”市中心血站党总支书记、站长刘听晨介绍，上周末两天，共有31名献血者成功献血。令人感动的是，本次支援武汉时间正好与上次相隔两周，这也是单采血小板的捐献间隔期，所以捐献者中有16位是第二次为武汉捐血了。

“我是一名医务工作者，更是一名党员，我已经向医院党委提交了申请，若是有机会我希望能上武汉前线。”湖南省直中医医院科研教学部主任曾朝辉，就是第二次为武汉献血，也是他第29次献血，其中全血13次，献血量3900毫升；单采16次，捐献单采血小板32个治疗量。

株洲市无偿献血代言人、龙头铺中学教师黄顶恒在献血间隔期满后，主动与血站机采室预约献血。据统计，黄顶恒共参加献血75次，其中全血5次，献血量1800毫升；单采70次，捐献单采血小板140个治疗量。

“这批送往武汉的血小板是株洲市民对武汉同胞的最好支持。”在机采室，成分科负责人王海燕正在开始她的第65次爱心献血。

据统计，1月20日至2月17日9时，株洲市共有1573位市民参加无偿献血，累计全血献血量518810毫升，单采血小板228个治疗量；向临床供应血液成分总计7248.5单位，其中两次供应武汉血小板80个治疗量。

可以恢复到捐献前的水平。

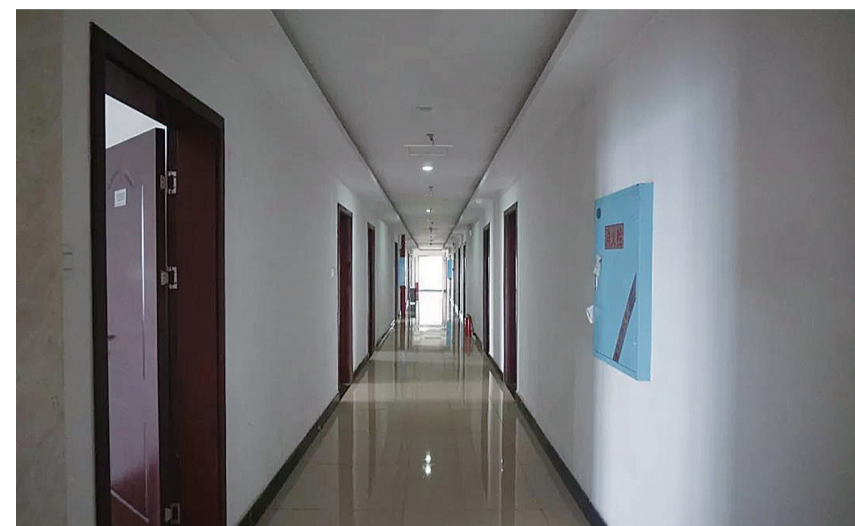
临床上，血小板主要用于救治因各种原因造成的血小板数量减少或功能异常的患者，一般常见于白血病、再生障碍性贫血、淋巴瘤、骨髓移植前等血液病患者以及因放化疗而引起骨髓抑制的癌症病人，其中有很多患者需要依靠不间断地输注血小板来维持生命。

知多点 什么是单采血小板

单采血小板是指通过仪器分离出血液中的血小板成分，并将红细胞等其它成分回输给献血者的采集技术。与传统的从全血中通过人工制备血小板的方法相比，单采血小板可以大大降低患者发生血小板输注无效的概率。单采血小板一次捐献量，约相当于人体循环血液中25%的血小板。研究实践证明，48小时内就



36小时！ 石峰区改造出集中医学观察点



▲轨道交通双创园员工公寓 通讯员供图



“轨道交通双创园员工公寓被区防疫指挥部征用，请根据要求将其改造成集中医学观察点。”近日，石峰区轨道公司接到这个任务时，距离交付时间仅有36个小时。

36小时，办公室、员工宿舍变身集中医学观察点

这处员工宿舍一共12层，园区企业根据自身需求有些用于办公，有些用于员工住宿或倒班休息。根据指挥部标准，征用期间，这栋宿舍将被改造成为一处能容纳200余人的集中医学观察点，每间房必须都有铺盖、电视机、空调、热水器和无线网络等设施。

根据摸底，因复工已经进入住的30余人，要一一通知搬离，还须安装123台电视机、90台热水器、60台空调，货源、人手从哪来？石峰区轨道公司联络微信群中，大家纷纷表态，要参照修建雷神山、火神山医院的效率，拿出战斗力来。

“住在这里距离工作单位只有10

分钟路程，比较方便，从家里去上班差不多要一个小时。”天源农贸市场管理处王学新，听说宿舍被征用，立马打包行李搬出。

一边腾空、一边入货，通过多方联系，采购的家具电器一到位，可仅依靠供货单位的安装人员，预计将要耗时一周以上才能安装完毕。公司又通过各种渠道，募集一批专业安装人员与保洁人员，公司全员上岗，3人包干一层，协调各项安装，兼任搬桌子、拖地、运垃圾、消毒、铺床、分装着牙刷、毛巾等生活用品……

目前，设立在轨道交通双创园的集中医学观察点已经投入使用。

“48小时”工作机制，确保“四类人员”及时隔离

针对近段时间企业复工复产，返株人员不断增加的情况，石峰区围绕“早发现、早报告、早隔离、早治疗”目标，自2月13日起便优化精简工作流程，实行“48小时”工作机制，即所有新增隔离对象，从摸排统计、审核汇总到通知、接送和完成隔离，不得超过48小时。

同时，该区在原有1个集中隔离点的基础上，紧急征用和增加钢厂医院、

轨道公司的员工公寓等13个集中隔离点。从2月13日开始，该区已分批次将摸排出的323名“四类人员”接到集中隔离点，全部实行集中医学观察，切断疫情蔓延通道。

截至2月17日，石峰区累计追踪到密切接触者118人，已解除医学观察93人，尚有25人正在接受医学观察。

（记者 李卉 通讯员 谭洪汀）

市红十字会调拨一批救灾帐篷 老旧社区撑起“暖心房”

本报讯(记者 戴凇 通讯员 刘静)为落实社区封闭式管理，分布在大街小巷的一顶顶帐篷，成了疫情防控阻击战中的营地。记者昨日从市红十字会了解到，自2月1日以来，该会已陆续从备灾仓库里调拨近60顶红十字救灾帐篷，成了老旧社区24小时临时防疫检测排查登记所。

市红十字会相关负责人介绍，由于近日天气骤变，加之社区封闭式管理需

求，市红十字会接到多个求援帐篷电话。2月15日，市红十字会紧急调拨备灾仓库的储备帐篷后，当天下午5点又向省红十字会申请支援。2月16日，经与省红十字会、市交通运输局、市工信局及红十字蓝天救援队高效对接后，晚上7点多，省红十字会支援的50顶帐篷转运到达株洲，将全部用于派驻村(社区)疫情防控工作队的一线工作场所，成为他们的温暖港湾。



消除卫生死角、宣讲防疫知识、办理通行证…… 中学老师当门卫 洗煤厂1号楼住户很满意

本报讯(记者 何春林 通讯员 贺水琳)芦淞区贺家土中学和洗煤厂生活小区1号楼，一场疫情让居民楼的住户出行方式变了。学校实行全封闭管理后，贺家土中学和洗煤厂生活小区1号楼原先的通道进行封闭；新开辟的通道门岗处，24小时值守的门卫来自该校的教职工。

2月12日早上8点，在芦淞区教育、辖区街道、派出所、城管等部门以及住户们的配合下，封闭工程顺利开展。当天，一条新的通道就开通了。

小区住户主动“让路”和绕道出行，老师们在想方设法回报住户们；改善小区公共照明，在小区内加装路灯；在下坡潮湿的地方，密集地装上减速带防滑，防止路面湿滑带来安全隐患；联系清洁公司，将小区堆满垃圾的

卫生死角清理干净……新的出入口开通，门卫谁来值守？当前，各级各部门都在全力战“疫”，要安排人员24小时值守并不是一件容易的事情。

“谢谢大家对学生的关怀，谢谢居民理解。不能够再给社区和居民添加麻烦，我们自己上。”该校校长欧燕斌说，对于新门岗值守问题，从学校的管理层和党员开始，每4个老师一组当起门卫，加上学校原本的保安人员，24小时值守。

2月12日夜裡，一顶简陋的帐篷里，电烤炉将帐篷里照得通亮，两张课桌拼在一起，上面摆放着签字本、测温枪等。该校党支部书记张胜光和工会主席颜爱华正在值守，为进出小区的人登记信息、测量体温、办理出入证，坚决守住防控疫情的第一道防线。

送物资、为社区消毒、办理临时通行证…… 这个派驻工作队真贴心



▲派驻队员漆斯宁正在对社区公共区域进行消毒 通讯员供图

“上午请求社区派人来我们小区消毒，没想到下午就帮我们办好了。”2月16日，芦淞区南湖塘社区资福里住户周建明感慨不已。而这只是株洲交通事务中心驻南湖塘社区工作队的一个工作缩影。这些天来，他们为残疾居民送物资上门，还帮社区居民办理临时通行证。

2月14日，市交通事务中心派驻工作队与南湖塘社区主要负责人赶往王塔冲，为残疾人晏某送去了扣肉、蔬菜等食品。

晏某今年46岁，系南湖塘社区白关社区、楠竹社区、古大桥社区的12名工作队队员，还协助社区办理通行证，被年迈的姑姑闭关在家。疫情发生后，远住荷塘区的姑姑不便来照顾侄儿，便向南湖塘社区求助。社区工作人员和派驻工

作队先后4次，为晏某送去米、油等生活用品。

2月16日上午，工作队在资福里老街宣传疫情防控知识，老住户周建明反馈，老街的房子大都老旧，小区内石板路四通八达，又没有物业管理，疫情防控难度很大。工作队立即向南湖塘社区反映，并派人到辖区内5个无物管小区共420多户人家进行消毒。

据了解，为加强社区疫情防控工作，株洲交通事务中心驻芦淞区南湖塘社区、白关社区、楠竹社区、古大桥社区的12名工作队队员，还协助社区办理通行证，共同排查重点人员，织密基层疫情防控网。

（记者 戴凇 通讯员 谷经华）